

Nahum

Kapas akom

I. Iten ei puk: Nahum, pun mine a mak lon, künaen Nahum. Wewen ei it Nahum: Ewe chon achipachip.

II. Chon makei ei puk: Nahum

III. Itelapemongen ei puk: Kot epwe ngeni aramas meinisin chappen ar föför, pun i a pin.

IV. Kapas aüchean ei puk: Pokiten ewe Samol mi Lapalap a pin o kirikiröch, epwe awarato apwüng won chon Ninifa mi tipis, nge epwe tümwünü ekewe chon pwüng lon Juta.

V. Masouen ei puk Nahum: Kapasen lon ei puk a usun chök echö köl mi pwäرتä pwapwa ren talan Ninifa ewe samolun telinimwen Asiria. Ei mwün Asiria a fokun opus chon Israel o ariaföüür. Ewe soufos Nahum a pwäرتä pwe talan Ninifa mi fis lon ewe ier 612 mwen Kraist (B.C.), än Kot apwüng ngeni chon eu mwü mi fokun ariaföüü aramas o lamalamtekia.

VI. Tettelin masouen ei puk:

Än Kot apwüng epwe tori Ninifa 1.1-15

Talan ewe telinimw Ninifa 2.1-3.19

Kot a song ngeni Ninifa

1.1-14

¹ Iei än Kot kapas usun ewe telinimw Ninifa. Lon ei puk a mak künnaen Nahum ewe re Elkos. [◊]

² Ewe Samol mi Lapalap i eman Kot mi lukomong. A apwüngü chokewe mi ü ngeni.

[◊] **1:1:** Ais 10.5-34; 14.24-27; Sef 2.13-15

Lon an song a ngeni chon oputan chappen ar föför.

³ Ewe Samol mi Lapalap a mang le song,
nge a fokun manaman,
esap likitala an epwe apwüngü ewe chon tipis.

Ia ewe Samol mi Lapalap a fetal ie, a fis mölümöl,
nge ekewe kuchu pipisüsün fän pechen.

⁴ A apwüngü ewe matau o apwasapwasatä,
a akotätä ekewe chanpupu meinisin.

Ekewe tanipi lon Pasan ra aiolol,
irän won ewe chuk Karmel ra oleol lechör,
nge ekewe pön irän Lepanon ra aiemämä.

⁵ Ekewe chuk ra chechech me mwen ewe Samol
mi Lapalap,
nge ekewe chukutekison ra sönula,
fanüfan me meinisin mine a nom won ra chechech
me fän mesan.

⁶ Iö a tongeni ütä me mwen an song?

Iö a tongeni nom fän watten an song?

An lingeringer a kü usun ekkei,
nge ekewe achau ra mökküfesen me mwan.

⁷ Ewe Samol mi Lapalap a kirikiröch,
a tümwünü näün aramas lon
fansoun riaföö,
a silei chokewe mi anomu ar apilükülük won.

⁸ Nge epwe arosala chokewe mi ü ngeni ren eu lölö
mi pumong,

epwe asüelong chon oputan lon rochopwak.

⁹ Met oua eäni rawangau ngeni ewe Samol mi
Lapalap?

I epwe arosakemiila.

Esap wor eman a tongeni pälüeni Kot fän ruu.

¹⁰ Oupwe karala usun irafölüföl mi likäräfit,

pwal usun fetilipwas. ¹¹ A wor eman a feito senuk, Ninifa, a rawangauei ewe Samol mi Lapalap o eäni kapasen öüröür mi ngau.

¹² Iei alon ewe Samol mi Lapalap ngeni chon Israel, “Inamwo ika chon Asiria ra pöchökül o chomong, repwe chök kärila o rosola. Nei aramas, üa ariaföyüükemi, nge üsap chüen ariaföyüüsəfälkemi. ¹³ Iei üpwe awesi än Asiria nemenem womi o mwüti föfömi.”

¹⁴ Ewe Samol mi Lapalap a föri eu allük fän item, Ninifa, o apasa, “Esap chüen wor mwirimwirum repwe sopwela item. Üpwe ataela ekewe uluulun anümwäl mi fal, pwal ekewe seni mächä me lon imwen om kewe kot. Üpwe tuw peiasom, pun ka fokun manauangau.”

Pworausen asilesil usun talan Ninifa

1.15–2.12

¹⁵ Nengeni, eman chon künö a feito won ekewe chuk, a uwato pworausen asilesil mi mürina o asilefeili kinamwe. Ämi chon Juta, oupwe föri ämi kewe chulap o apwönütä ämi kewe pwon. Pun ekewe aramasangau resap chüen liwinitikemi o maun ngenikemi. Ra fokun rosola. [◊]

2

¹ Ewe chon kata a feito pwe epwe maun ngonuk, Ninifa.

Kopwe tümwünü ekewe leni mi pöchökül o mama-sa ewe al.

Kopwe amolokotä
o fokun apöchökülok.

[◊] **1:15:** Ais 52.7

² Pun ewe Samol mi Lapalap epwe aworasefäli
lingen Israel, pwe epwe usun chök me mwen än
chon oputan feito o soläni pisekin.

³ Ekewe chon pwora mi maun ngonuk ra uwei
tittin maun mi parapar,
ekewe sounfiu ra üföüf üf mi parachol.
Ekewe wokenin maun ra molupolup usun ekkei,
lupwen ra molotä ngeni maun,

⁴ Ekewe wokenin maun ra säpuropurolong lon
ekewe al,
ra akaliwin lukalapan ewe telnimw,
ra molupolup usun töl
o müttir usun ineifi.

⁵ Ewe meilap a körifengeni nöün kewe sounfiu mi
pworå.

Ra chepetek ren ar niuokus.
Ra müttir le säiti ewe tit,
ra äuetä ar epetin feiengau.

⁶ Mürin, ekewe asamalap arun ewe chanpupu ra
sukula,
chon leimwen ewe king ra rükö.

⁷ Ewe kiwiin a oola.
Nöün kewe chon angang fefin ra ngüngüres usun
lisom
o pisipisiri leupwer fän ar letipeta.

⁸ Ekewe aramasen Ninifa ra sü seni ewe telnimw
usun chök koluk a puwu seni eu nomun
koluk mi tala epetin.

Ra kökkö, “Oupwe üla, oupwe üla!”
Nge esap wor eman a kulsefäl.

⁹ Oupwe angei ewe silifer
me ewe kolt fän pöchökül.

A fokun wor chomong pisek mi aüchea lon ewe
telnimw.

10 Ewe telinimw a tala o pön, esap chüen so.
 Leluken aramas a kisikisila,
 pwäsukur a chechech, esap chüen wor ar pöchökül,
 won meser a pwechela.

11 Ifa chök ewe telinimw
 mi wewe ngeni eu pwangen laion,
 ewe leni ia ekewe nienifön laion ra mongö ie,
 ewe ia ewe ätemwänin laion me ewe liafefinin
 laion ra feila ie,
 nge apaner kewe ra kinamwe lon?

12 Ewe laion a niela liapan
 o atatakisi fitukan, pwe ochän ewe liafefin me
 apanan kewe.
 A amasoua pwangan ren fituk mi tatakis.

Ninifa a unusen tala

2.13–3.19

13 Iei alon ewe Samol mi Unusen Manaman,
 “Ngang üa ü ngonuk, Ninifa. Ngang üpwe kenala
 waom kewe wokenin maun. Noum kewe sounfiu
 repwe mäla lon maun. Üpwe angei senuk liapom
 kewe ka angei seni chon fanüfan, nge esap chüen
 wor eman epwe rong mwelien noum kewe chon
 künö.”

3

1 Feiengauen ewe telinimw mi chofana o niela
 aramas,
 ewe telinimw mi ur ren wöü, pokiten chon ra chök
 solä o angei pisekin aramas fän pöchökül.

2 Oupwe rongorong chöröüngüün ewe selin wich-i-
 wich,
 ngüngün willen ekewe woken,
 chopuchopun pechen ekewe oris
 me akürangen ekewe wokenin maun.

³ Ekewe chon wawa oris ra che
fän ketilas mi molupolup me siles mi meriweriw.
Chomong ra ninnila,
ekewe somä ra chukuchukutä.
Chokewe mi mäla resap lea,
aramas ra chepetek wor.

⁴ Ei a fis ngeni Ninifa pokiten chomongun an
föförün lisowu.
A liemung o föri angangen roong mi afeiengau,
a atupu chon ekewe mwü ren an föförün lisowu
me an angangen roong.

⁵ Iei alon ewe Samol mi Unusen Manaman,
“Ngang üa ü ngonuk, Ninifa.

Üpwe pwiliti senuk üfom
o mwüt ngeni chon ekewe mwü
pwe repwe küna om selela me äsäwum.

⁶ Üpwe pwölü ngonuk limengau,
üpwe aitengauok
o äsäwok fän mesen aramas.

⁷ Meinisin mi künok repwe kul senuk
o apasa: Ninifa a tala.

Iö epwe kechüeiti?
Iö epwe mochen achipa?”

⁸ Ifa usun en, Ninifa, ka mürina seni ewe telim-
imw Tepes lon Isip mi nom arun ewe chanpupu
Nil? Koluk a pwelifeili Tepes, ewe chanpupu
epetin seni feiengau, nge ekewe koluk ina tittin.

⁹ A nemeni Itiopia me Isip, esap wor aükükün an
pöchökül, chon Put me chon Lipia ir pelian.

¹⁰ Nge ekewe chon Tepes ra oola, ra feila
lon fanüen chon liapeniir. Chon maun ngeniir
ra atatakisi ekewe semiritin Tepes lepwokukun
ekewe al meinisin, ra föti ekewe aramas tekia

ngeni sein o uwerela, ra aineti lefiler ekewe mwän mi itefööla. ¹¹ Nge en Ninifa, kopwe pwal ün seni ewe kapen feiengau o mwäliel ren. Kopwe küttä eu lenien op pwe kopwe op seni chon oputom. ¹² Om kewe leni mi pöchökül meinisin ra wewe ngeni ekewe irä fiik mi wor uar mi nup. Are eman a wichikiir, uar repwe morotiu lon awen ewe chon ochoch. ¹³ Noum kewe sounfiu ra usun chök fefin. Fanüom a suk ngeni chon oputom, nge ekkei epwe kenala amwöchün asamen telinim-wom. ¹⁴ Kopwe üfuf koluk o amolokotä, pun chon oputom repwe pwelifeiliik, kopwe apöchöküla om kewe leni mi pöchökül. Kopwe alölü ewe pwülüpar pwe kopwe föri pilak, kopwe amolätä sekiitaan. ¹⁵ Inamwo ika ka amolokotä, nge ewe ekkei epwe chök kenukula ika kopwe mäla lon maun, kopwe kärila usun lifichimas ra ärala ekewe irä.

Ka achomongokola usun lifichimas, ka achomongokola usun lifichimas mi mwetemwet. ¹⁶ En ka achomongala noum kewe chon amömö, pwe ra chomong seni ekewe fün läng. Nge iei ra ässila usun ekewe lifichimas mi ameresala pöür o ässila. ¹⁷ Noum kewe samol ra usun lifichimas mi mwetemwet, noum kewe aramas tekia ra usun chök pwiiñ lifichimas mi sotiu won ekewe tit lon fansoun patapat. Nge lupwen akkar a töötä, ra ässila, esap wor eman a silei ia ra ässila ie.

¹⁸ En kingen Asiria, noum kewe samol ra mäla, noum kewe aramas tekia ra anutufoch. Noum kewe aramas ra toropasfeil won ekewe chuk, nge esap wor eman a achufengenir. ¹⁹ Esap wor och epwe tongeni aükala om feiengau, kinasom esap tongeni mola. Meinisin mi rongorong pworausen

om feiengau ra alopolop fän pwapwa. Pun iö
esap nom fän om angangen ariaföü lon fansoun
langatam? [◊]

[◊] **3:19:** Ais 10.5-34; 14.24-27; Sef 2.13-15

Paipel
The Holy Bible in the Chuukese language of the
Federated States of Micronesia

copyright © 1984, 1989, 1991, 2001 Liebenzel Mission

Language: Chuukese

Translation by: Liebenzell Mission

Old Testament © 1989, 2001 Liebenzel Mission New Testament © 1984, 1991
Liebenzel Mission

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-02-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Nov 2021

c48fdfd7-5e91-508c-a792-018261cf838c